

Amando López Valero  
Eduardo Encabo Fernández  
Isabel Jerez Martínez  
Lourdes Hernández Delgado

# Literatura infantil y lectura dialógica

La formación de educadores  
desde la investigación

Octaedro 

Colección Universidad

Título: *Literatura infantil y lectura dialógica. La formación de educadores desde la investigación*

Primera edición: septiembre de 2021

© Amando López Valero, Eduardo Encabo Fernández, Isabel Jerez Martínez y Lourdes Hernández Delgado

© De esta edición:

Ediciones OCTAEDRO, S.L.  
C/ Bailén, 5 – 08010 Barcelona  
Tel.: 93 246 40 02  
octaedro@octaedro.com  
www.octaedro.com

Cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública o transformación de esta obra solo puede ser realizada con la autorización de sus titulares, salvo excepción prevista por la ley. Diríjase a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos, [www.cedro.org](http://www.cedro.org)) si necesita fotocopiar o escanear algún fragmento de esta obra.

ISBN: 978-84-18819-40-7

Depósito legal: B 14318-2021

Maquetación: Fotocomposición gama, sl  
Diseño y producción: Octaedro Editorial

Impresión: Ulzama

Impreso en España - *Printed in Spain*

# Sumario

Apertura .....	9
1. ¿Por qué leer en tiempos complicados? .....	13
2. Lugar social y escolar de la literatura infantil .....	21
3. La actual intersección con lo audiovisual .....	27
4. Proceso creativo, conocimiento y significado .....	33
5. La comunicación literaria desde la literatura infantil ..	41
6. La formación de educadores .....	49
7. La lectura dialógica .....	55
8. Globalización de pensamiento: interferencias de la compañía Disney en la literatura infantil .....	63
9. Selección de lecturas y su posible tratamiento dialógico .....	71
10. Coda final .....	131
Referencias .....	135



# Apertura

Presentamos este estudio en un momento social de inestabilidad debido a los acontecimientos sociosanitarios iniciados en el año 2020. Estos han modificado el comportamiento de las personas en su día a día y también ha afectado a los ámbitos socioculturales y educativos. Ante la cuestión que se planteaba Tonucci (2020), sí parece que se pueden producir modificaciones en las instituciones educativas y, sobre todo, en las dinámicas que de ellas se derivan; ahora bien, ¿estos cambios son estructurales o realmente afectan al contenido? De igual modo que realizamos tal reflexión, podemos aplicarla al ámbito literario, concretamente, como queremos hacer en este libro, al infantil. Puede que las condiciones físicas y de movilidad hayan sido reconsideradas, dando lugar a otros hábitos de comportamiento diario, pero pensamos que el planteamiento que desde estas líneas deseamos realizar no es algo que se vea afectado por el citado panorama sociosanitario, sino que es algo que reclamamos desde nuestra trayectoria académica e investigadora, alcanzable, pero que requiere de la toma de conciencia: la reflexión dialogada sobre los textos.

La literatura infantil como objeto estético y manifestación artística que parte del uso del lenguaje, tiene en este último su fundamento y, por esa razón consideramos que la reflexión lingüística es algo esencial para establecer una atmósfera comunicativa que permita que lo literario no sea algo anquilosado o meramente instrumental, sino que cobre un sentido en la vida de los más pequeños. Este valor vendrá dado por los aprendizajes ex-

traídos de la reflexión sobre las obras que puedan manejar. Retomando la aportación de Jiménez Huertas (2019), en estos tiempos de posverdad y de situación de emergencia sociosanitaria, es el redescubrir que estamos hechos de lenguaje lo que hará que podamos hallar la posible manipulación de los discursos y un camino viable para el discernimiento. Este hecho sin la presencia del consenso y del diálogo no parece posible; el alejamiento de la llamada *neolengua* formulada ficticiamente por Orwell (2013) o la llamada *ingeniería lingüística*, en la que el diseño social se orienta al control de la población mediante el uso de la lengua, solo es posible mediante el enfoque crítico y el diálogo sobre el contenido de los textos; de lo contrario, estamos abocados a tendencias y sugerencias de obras determinadas que provocan que el pensamiento converja hacia un único sentido. Al respecto, el ámbito infantil no está libre de ser objeto de esta situación.

Como veremos en el interior del libro, la interpretación de los textos será un elemento crucial para avanzar en el pensamiento autónomo y crítico. En ese proceso, la educación tendrá un papel esencial, tanto en el ámbito formal como en el informal. Evitar la clonación de estudiantes o niños en cuanto a forma de ver el mundo real y el de ficción, será el objetivo fundamental de preconizar esta búsqueda por nosotros promovida. En esta línea de pensamiento nos adherimos a las reflexiones de Garcés (2020) cuando contribuye a la reflexión socioeducativa con preguntas como: ¿de qué sirve saber si no sabemos cómo vivir?, ¿para qué aprender cuando no podemos imaginar el futuro? Las respuestas a las dos cuestiones tienen mucha relación con la propuesta que realizamos en esta obra, ya que comprender los textos ficcionales supone comprender la parte de la vida en la que están inspirados; e interpretarlos y dialogar sobre ellos puede suponer imaginar futuros posibles que satisfagan el pensamiento y la elucubración de los más pequeños y de los adultos.

La estructura del libro está compuesta por nueve capítulos, en los cuales se combina la teoría, la práctica, la experimentación y la investigación; todo ello se vertebra mediante una línea de pensamiento de los autores consolidada y basada en la acción comunicativa y en el pensamiento crítico aplicado a la didáctica de la lengua y la literatura. De este modo, los dos primeros capítulos nos introducen a la lectura y al lugar social y escolar de la literatura infantil. Consideramos esencial ubicar a la persona lec-

tora en el contexto social en el que se puede producir la acción lectora y, de igual manera, conocer cuál es la noción conceptual de la que se parte aplicada a la disciplina en cuestión. Estos apartados dan paso a los siguientes capítulos que relacionan la producción de la literatura infantil con las adaptaciones y producciones audiovisuales que poseen una intersección cultural con los textos literarios infantiles, esto es, el posible solapamiento del conocimiento de personajes y acciones de las obras, además de la posible presencia de saberes fragmentados. La creación de realidades diversas a través de lo literario y los significados que pueden surgir de la ficción infantil ocupará otro de los capítulos, complementando ese panorama comentado relativo al cruce de caminos entre las producciones físicas y las digitales.

Los siguientes capítulos conciernen a la comunicación literaria desde la utilización de la literatura infantil; tratan de plantear un alejamiento de la cosificación de las narraciones y obras destinadas a los más pequeños y de que se observen tales textos como algo dinámico que origine una relación entre la persona lectora y la obra, entre el mediador y el texto, y entre el mediador y ese aludido lector. Para poder alcanzar estas metas, el sexto capítulo será fundamental, ya que abordará la formación de los educadores, quienes tendrán que aproximarse a un perfil determinado, si es que queremos que adopten el enfoque crítico-comunicativo al que hemos aludido. En esta línea de pensamiento, no bastará únicamente con el conocimiento de las obras, sino también la pasión por ellas (no olvidemos que serán modelos de comportamiento a imitar para los más pequeños) y el camino de la interacción hacia el diálogo y la reflexión. Precisamente el séptimo capítulo detalla tales acciones, incidiendo en el hecho de compartir lecturas para que la literatura infantil como disciplina cobre un sentido real.

Hemos dedicado un capítulo, el octavo, a analizar la posible globalización de pensamiento, aquella que hemos citado como elemento a esquivar, y su transposición en las producciones de la compañía Disney. La conexión con la aspiración del pensamiento crítico es uno de los pilares del desarrollo de este apartado del libro. Por último, la parte más aplicada de la obra se encuentra en el capítulo número nueve; en ella se propone una serie de lecturas y las estrategias asociadas para un tratamiento dialógico en atmósferas educativas (que pueden situarse en el

aula o fuera de ella). De este modo, hemos desarrollado propuestas dirigidas a los educadores para que reflexionen y vean posibilidades de intervención sobre libros que se relacionan con los niveles educativos de Educación Infantil, Educación Primaria y Educación Secundaria; añadiendo a estas obras un apartado específico de álbumes ilustrados que, por la naturaleza concreta de estas producciones, no le hemos asignado franja de edad o etapa educativa.

Queda, pues, presentada esta obra que esperamos sirva como referente para los educadores interesados en el uso de la literatura infantil en su doble vertiente, tanto en la dimensión que concierne al entretenimiento como en aquella que tiene que ver con la formación de personas. No es nuestra intención el adoctrinamiento, sino marcar una senda de pensamiento basada en la reflexión. Esta línea ha sido establecida desde una trayectoria de investigación dilatada y coherente que tiene como presupuestos el lenguaje como elemento transversal que vertebra la vida y el comportamiento humano, la acción comunicativa y el enfoque crítico asociado a esta.



# Índice

Apertura . . . . .	9
1. ¿Por qué leer en tiempos complicados? . . . . .	13
1.1. La lectura como pilar de la construcción social. . . . .	14
1.2. El poder sanador de la lectura. . . . .	16
1.3. La importancia de la transmisión patrimonial-cultural: el caso de los niños . . . . .	17
2. Lugar social y escolar de la literatura infantil . . . . .	21
2.1. Una definición problemática . . . . .	22
2.2. Una realidad consolidada . . . . .	23
2.3. La perspectiva educativa . . . . .	25
3. La actual intersección con lo audiovisual . . . . .	27
3.1. Compatibilidad de formatos. . . . .	28
3.2. Saberes híbridos . . . . .	29
3.3. Conocimiento fragmentado . . . . .	31
4. Proceso creativo, conocimiento y significado . . . . .	33
4.1. Lo literario como creador de realidades diversas. . . . .	34
4.2. El ámbito de la literatura infantil como puente entre espacios de conocimiento . . . . .	36
4.3. Los significados y posibles valores que pueden emanar de la ficción infantil . . . . .	38

5. La comunicación literaria desde la literatura infantil . . .	41
5.1. Más allá del objeto estético: el complemento educativo . . .	42
5.2. La intención comunicativa del texto infantil . . . . .	43
5.3. Las conexiones del texto infantil con otras manifestaciones culturales . . . . .	46
6. La formación de educadores . . . . .	49
6.1. La pasión por la lectura . . . . .	50
6.2. La toma de conciencia de la mediación . . . . .	51
6.3. La selección de textos . . . . .	53
7. La lectura dialógica . . . . .	55
7.1. La interpretación de textos . . . . .	56
7.2. El papel activo del receptor y del mediador . . . . .	57
7.3. Compartir lecturas: cuando la literatura adquiere un sentido. . . . .	59
8. Globalización de pensamiento: interferencias de la compañía Disney en la literatura infantil . . . . .	63
8.1. Globalizar o personalizar: ventajas e inconvenientes para la literatura infantil . . . . .	64
8.2. Compañía Disney: una trayectoria consolidada basada en el mundo infantil . . . . .	66
8.3. Perspectiva crítica y noción de lo literario. . . . .	68
9. Selección de lecturas y su posible tratamiento dialógico. . . . .	71
9.1. Álbumes ilustrados . . . . .	72
Propuestas de trabajo: selección de obras . . . . .	73
9.2. Lecturas para la Educación Infantil . . . . .	89
Propuestas de trabajo: selección de obras . . . . .	90
9.3. Lecturas para la Educación Primaria . . . . .	96
Propuestas de trabajo: selección de obras . . . . .	97
9.4. Lecturas para la Educación Secundaria . . . . .	119
Propuestas de trabajo: selección de obras . . . . .	120
10. Coda final. . . . .	131
Referencias. . . . .	135